

Eingangsstempel/ Печатка



Заявка на звільнення від сплати збору в рамках фінансування шкільних підручників Gemeinde Wadgassen.

Antrag auf Gewährung der Freistellung von der Zahlung des Anerkennungsbeitrages im Rahmen der Schulbuchförderung durch die Gemeinde Wadgassen

УВАГА! Заявку необхідно подати не пізніше 30.09.2023 року.

Achtung: Antrag muss bis spätestens 30.09.2023 gestellt werden

Учень / Учениця

Hiermit wird für den Schüler/die Schülerin _____

Прізвище/Name

Ім'я / Vorname

geb. am: _____, wohnhaft in: _____

Дата народження:

Вулиця, номер будинку
Straße, Hausnummer,

Індекс, Місто
PLZ, Wohnort

звернувся із заявою про звільнення від сплати внеску за 2023/24 навчальний рік.
für das Schuljahr 2023/24 die Freistellung von der Zahlung des Anerkennungsbeitrages beantragt.

Учень / Учениця початкової школи

Der Schüler/die Schülerin ist in der Grundschule _____

Назва школи / Name der Schule

Інформація про заявника / Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin

Прізвище, Ім'я / Name, Vorname	Дата народження/Geburtsdatum
Вулиця, номер будинку/Straße, Hausnummer	Індекс, Місто/PLZ, Wohnort
	№тел./Tel.-Nr.

Будьласка, перевірте, яке з наведених нижче тверджень стосується Вас і позначте його:

Bitte prüfen Sie, welche der folgenden Aussagen auf Sie zutrifft und kreuzen Sie diese Aussage an:

- Я є законним опікуном учня (як правило, законними опікунами є батьки)
Ich bin für o.g. Schüler/in erziehungsberechtigt (in der Regel sind die Eltern erziehungsberechtigt).
- Я відповідальна особа дитячого будинку, в якому проживає вищезгаданий учень.
Ich leite das Heim, in dem o.g. Schüler/in untergebracht ist.
- Вищезгаданий учень перебуває зі мною відповідно до положень SGB VIII про сімейний догляд.
O.g. Schüler/in ist bei mir nach den Vorschriften des SGB VIII in Familienpflege untergebracht.

Будьласка перевірте, чи стосується Вас одне або кілька наступних тверджень:

Bitte prüfen sie, ob eine oder mehrere der folgenden Aussagen zutreffen.

Якщо ТАК, будьласка, позначте хрестиком, та додайте копію останнього повідомлення про затвердження.

Wenn ja, bitte ankreuzen und Kopie des entsprechenden letzten Bewilligungsbescheides beifügen!

- Вищезазначений учень належить до (Bedarfsgemeinschaft, die im Jahr 2023 Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld (SGB II) oder laufende Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhaltes nach dem Dritten oder Vierten Kapitel des SGB XII) та отримує соціальну допомогу
- Der/die o.g. Schüler/in gehört zu einer Bedarfsgemeinschaft, die im Jahr 2023 Arbeitslosengeld II oder Sozialgeld (SGB II) oder laufende Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhaltes nach dem Dritten oder Vierten Kapitel des SGB XII bezieht/bezogen hat.
- Вищезгаданий учень розміщуються в інтернаті відповідно до положень (des SGB VIII/des SGB XII in einem Heim oder nach den Vorschriften des SGB VIII in der Familienpflege)
- Der/die o.g. Schüler/in ist nach den Vorschriften des SGB VIII/des SGB XII in einem Heim oder nach den Vorschriften des SGB VIII in der Familienpflege untergebracht.
- Вищезгаданий учень отримує пенсію сироти або допомогу на сироту в 2023 році.
- Der/die o.g. Schüler/in erhält/erhielt im Jahr 2023 Waisenrente oder Waisengeld.

Eingangsstempel/ Печатка



- Вищевказаний учень або його батьки мають право на пільги відповідно до Закону про пільги **Asylbewerberleistungsgesetz** у 2023 році.
- Der/die o.g. Schüler/in oder seine/ihre Eltern sind/waren **im Jahr 2023** Leistungsberechtigte nach dem **Asylbewerberleistungsgesetz**.

- Вищезгаданий учень проживає в сім'ї особи, яка отримувала допомогу на дітей в 2023 році. **Kinderzuschlag** nach § 6a Зг. Федерального закону.
- Der/die o.g. Schüler/in lebt im Haushalt einer Person, die **im Jahr 2023 Kinderzuschlag** nach § 6a des Bundeskindergeldgesetzes empfängt/empfangen hat.

- Вищезгаданий учень проживає в сім'ї особи, яка отримувала житлову допомогу в 2023 році. **Wohngeld**.
- Der/die o.g. Schüler/in gehört zum Haushalt einer Person, die **im Jahr 2023 Wohngeld** nach dem Wohngeldgesetz empfängt/empfangen hat.

Я підтверджую, що ознайомився з інструкціями щодо подання заяви і підтверджую, що вищевказана інформація є повною і вірною. Я згоден з тим, що мої дані можуть бути перевірені, а також з тим, що до відповідної установи, яка надає соціальну допомогу, може бути направлений запит на отримання інформації. Мені відомо, що за надання невірної та неповної інформації може наставати кримінальна відповідальність або адміністративне покарання, і що необгрунтоване звільнення від сплати збору може бути скасовано, в результаті чого я буду змушений сплачувати збір самостійно.

Ich bestätige, dass ich die Hinweise zum Antrag zur Kenntnis genommen habe und versichere die Vollständigkeit und Richtigkeit der vorstehenden Angaben. Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben überprüft werden und der zuständige Sozialleistungsträger um Auskunft ersucht werden kann. Mir ist bekannt, dass unrichtige und unvollständige Angaben strafrechtlich verfolgt oder als Ordnungswidrigkeit geahndet werden können und eine zu Unrecht erfolgte Freistellung von der Zahlung des Anerkennungsbeitrages mit der Folge zurückgenommen werden kann, dass ich den Anerkennungsbeitrag selbst bezahlen muss.

Місто і дата / Ort, Datum

Підпис заявника / Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin